

# TĂNG QUỸ DỰ PHÒNG CỦA TIỂU BANG. TU CHÍNH ÁN HIẾN PHÁP DO CƠ QUAN LẬP PHÁP ĐỀ XUẤT.

## TIÊU ĐỀ VÀ TÓM LƯỢC CHÍNH THỨC

ĐƯỢC SOẠN THẢO BỞI BỘ TRƯỞNG TƯ PHÁP

2

**Nội dung của dự luật này có trên trang 106 và trang web của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại [voterguide.sos.ca.gov](http://voterguide.sos.ca.gov).**

- Tăng Quỹ Dự phòng của California, được cử tri thông qua năm 2014, nhằm cung cấp ngân sách cho giáo dục, chăm sóc sức khỏe, an toàn công cộng và các dịch vụ thiết yếu khác trong thời kỳ suy thoái kinh tế.
- Tăng gấp đôi hạn mức dự trữ ngân sách từ 10% lên 20% nguồn thu ngân sách của Quỹ Chung, yêu cầu thực hiện tiết kiệm cho đến khi số dư của Quỹ bằng 20% của Quỹ Chung.
- Yêu cầu tăng thêm khoản tiết kiệm trong những năm nguồn thu từ thuế đạt mức cao.
- Tăng các khoản dự trữ ngân sách sẵn có cho giáo dục, nợ tiểu bang và các nghĩa vụ lương hưu.

### TÓM TẮT ƯỚC TÍNH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP VỀ TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH RÒNG LÊN CHÍNH QUYỀN TIỂU BANG VÀ ĐỊA PHƯƠNG:

- Các khoản dự trữ ngân sách của tiểu bang sẽ ở mức cao hơn.

KẾT QUẢ BỎ PHIẾU CUỐI CÙNG CỦA CƠ QUAN LẬP PHÁP VỀ ACA 20 (DỰ LUẬT 2)  
(CHƯƠNG 130, ĐIỀU LUẬT NĂM 2026)

Thượng Viện: Phiếu Thuận 29 Phiếu Chống 2  
Hạ Viện: Phiếu Thuận 59 Phiếu Chống 8

## PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

### THÔNG TIN CƠ SỞ

#### NGÂN SÁCH TIỂU BANG

**Tiểu bang chi tiêu tiền của mình như thế nào?** Năm nay, tiểu bang dự định chi khoảng \$250 tỷ từ Quỹ chung để chi trả cho các dịch vụ công cộng. Quỹ Chung là tài khoản mà tiểu bang sử dụng để chi trả cho hầu hết các dịch vụ công cộng. Khoảng một nửa số tiền chi tiêu này dành cho các trường học, cao đẳng cộng đồng và các trường đại học công lập của tiểu bang. (Hiến pháp Tiểu bang quy định mức chi tiêu tối thiểu cho các trường học và cao đẳng cộng đồng.) Khoảng một phần ba khác trong chi tiêu của tiểu bang dành cho các chương trình dịch vụ y tế và nhân sinh, chủ yếu là chương trình bảo hiểm y tế

cho người thu nhập thấp của tiểu bang, Medi-Cal. Phần còn lại chủ yếu được dùng cho nhà tù, tòa án và các dịch vụ công khác của tiểu bang.

#### **Tiểu bang tăng doanh thu bằng cách nào?**

Thuế thu nhập là loại thuế lớn nhất của tiểu bang. Nó chi trả phần lớn các khoản chi tiêu từ Quỹ Chung. Các loại thuế quan trọng khác bao gồm thuế doanh nghiệp và thuế bán hàng. Phần lớn thuế thu nhập do những người nộp thuế có thu nhập cao đóng, thu nhập của họ thường bao gồm lợi nhuận từ cổ phiếu và các khoản đầu tư khác.

#### **Doanh thu của tiểu bang rất khó dự đoán.**

Doanh thu của tiểu bang biến động rất nhiều từ năm này sang năm khác. Điều này là do doanh thu phụ thuộc vào tình hình

## PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

2

kinh tế và thị trường chứng khoán. Khi mọi việc diễn ra thuận lợi, doanh thu có thể tăng trưởng nhanh chóng. Khi mọi thứ diễn ra không suôn sẻ, chẳng hạn như trong thời kỳ suy thoái kinh tế hoặc thị trường chứng khoán sụp đổ, doanh thu có thể giảm hàng chục tỷ đô la. Trong thời kỳ suy thoái kinh tế nghiêm trọng hoặc thị trường sụp đổ, tổng doanh thu giảm trong vài năm có thể lên tới 50 phần trăm hoặc hơn tổng doanh thu hàng năm của Quỹ Chung.

**Mỗi năm, tiểu bang phải đáp ứng một số yêu cầu nhất định về ngân sách.** Hiến pháp Tiểu bang yêu cầu Cơ quan Lập pháp phải thông qua ngân sách cân bằng mỗi năm. Điều này có nghĩa là tiểu bang không thể thông qua ngân sách chi tiêu nhiều hơn số tiền hiện có. Ngoài ra, Hiến pháp Tiểu bang cũng giới hạn số tiền doanh thu thuế mà tiểu bang có thể chi tiêu. Giới hạn này được gọi là “giới hạn phân bổ ngân sách tiểu bang”. Một số loại chi tiêu nhất định—như chi tiêu cho cơ sở hạ tầng—không bị tính vào giới hạn này. Tất cả các khoản chi tiêu khác, bao gồm cả tiền dự trữ, đều được tính vào giới hạn chi tiêu.

## DỰ TRỮ

**Quỹ dự trữ cho phép tiểu bang duy trì chi tiêu khi doanh thu giảm.** Tiểu bang sẽ tích trữ tiền khi nền kinh tế phát triển tốt. Điều này có nghĩa là tiền sẽ được tiết kiệm thay vì chi tiêu cho các chương trình công cộng trong những khoảng thời gian này. Khi nền kinh tế suy thoái và doanh thu giảm, tiểu bang sẽ sử dụng quỹ dự trữ để duy trì chi tiêu cho các chương trình công cộng. Quỹ dự trữ giúp tiểu bang tránh được một số

biện pháp cắt giảm chi tiêu, tăng thuế và vay nợ để cân bằng ngân sách. Hiện tại, tiểu bang có khoảng \$20 tỷ dự trữ có thể được sử dụng cho bất kỳ chương trình công cộng nào.

**Hiến pháp Tiểu bang yêu cầu tiểu bang tiết kiệm tiền trong "Quỹ Dự phòng".** Hiến pháp Tiểu bang quy định tiểu bang phải trích 0.75% tổng doanh thu thuế của Quỹ Chung vào quỹ dự phòng chính của tiểu bang, được gọi là Tài khoản Bình ổn Ngân sách, mỗi năm. Tiền trong quỹ dự phòng có thể được sử dụng cho bất kỳ chương trình nào của tiểu bang. Ngoài ra, tiểu bang phải bỏ thêm tiền vào quỹ dự phòng trong những năm doanh thu từ thuế lợi nhuận đầu tư cao hơn bình thường. Trong trường hợp khẩn cấp về ngân sách, tiểu bang có thể ngừng gửi tiền vào và/hoặc rút tiền từ quỹ dự phòng.

**Việc tiết kiệm không còn cần thiết nữa khi quỹ dự phòng đạt đến một mức nhất định.** Khi số tiền trong quỹ dự phòng đạt 10% tổng số thuế của Quỹ Chung, tiểu bang không còn bắt buộc phải đóng góp thêm nữa. Số tiền lẽ ra được dành cho quỹ dự phòng nay phải được chi cho cơ sở hạ tầng (như đường cao tốc và nhà ở).

## MÓN NỢ

**Tiểu bang có nhiều loại nợ khác nhau.** Tiểu bang có nhiều khoản nợ với tổng trị giá hơn \$250 tỷ. Các khoản này bao gồm nợ cho cơ sở hạ tầng và lương hưu cũng như các quyền lợi về chăm sóc sức khỏe cho người nghỉ hưu của các nhân viên tiểu bang. Đôi khi, tiểu bang cũng vay tiền từ các quỹ khác

## PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

của tiểu bang để giúp chi trả các khoản chi phí của Quỹ Chung. Các khoản nợ của tiểu bang được trả dần theo thời gian, thường là theo một lịch trình hoặc kế hoạch nhất định. Hàng năm, tiểu bang đều thực hiện các khoản thanh toán để trả nợ.

**Hiến pháp Tiểu bang yêu cầu tiểu bang phải trả thêm các khoản nợ để đóng góp vào quỹ lương hưu và phúc lợi y tế.** Hiến pháp Tiểu bang yêu cầu tiểu bang phải trả thêm các khoản nợ ngoài những khoản trả thường niên. Số tiền thanh toán trả nợ bổ sung này bằng với số tiền ban đầu được gửi vào quỹ dự phòng mỗi năm. Tiểu bang chỉ được phép sử dụng các khoản thanh toán nợ bổ sung này để trả bớt các khoản nợ dài hạn liên quan đến lương hưu và chăm sóc sức khỏe cho người về hưu. Việc trả thêm tiền vào các khoản nợ này sẽ giúp tiểu bang tiết kiệm tiền về lâu dài.

**Các khoản thanh toán nợ bổ sung là tùy chọn sau năm 2030.** Yêu cầu thanh toán thêm nợ sẽ kết thúc vào năm 2030. Sau đó, Cơ quan Lập pháp và Thống đốc có thể quyết định chuyển số tiền dùng để trả nợ thêm vào quỹ dự phòng. Hoặc, Cơ quan Lập pháp và thống đốc có thể thực hiện các khoản thanh toán nợ bổ sung nhỏ hơn và đưa phần tiền còn lại vào quỹ dự phòng.

## ĐỀ XUẤT

**Tiết kiệm nhiều hơn trong quỹ dự phòng.**

Dự Luật 2 yêu cầu tiểu bang phải gửi tiền vào quỹ dự phòng cho đến khi quỹ này đạt 20% tổng thu thuế của Quỹ Chung (thay vì 10% tổng thu thuế của Quỹ Chung). Ngoài ra, tiểu bang sẽ gửi thêm nhiều tiền hơn nữa vào những năm doanh thu từ thuế lợi nhuận đầu tư rất cao, chẳng hạn như khi thị trường chứng khoán bùng nổ.

**Gia hạn và mở rộng các khoản thanh toán nợ bổ sung.**

Dự Luật 2 cũng yêu cầu tiểu bang phải thực hiện các khoản thanh toán nợ bổ sung cho đến năm 2040 (thay vì đến năm 2030). Các khoản thanh toán nợ này sẽ tương đương với số tiền ban đầu được gửi vào quỹ dự phòng mỗi năm. Ngoài ra, số tiền dành riêng cho việc trả nợ bổ sung có thể được sử dụng cho nhiều mục đích khác nhau. Cụ thể, các khoản thanh toán này có thể được sử dụng để thực hiện các khoản thanh toán bắt buộc cho các trường học và cao đẳng cộng đồng, trả nợ vay từ các quỹ khác của tiểu bang và trả một số khoản vay nhất định từ chính phủ liên bang.

**Thay đổi cách tính các khoản tiền gửi vào quỹ dự phòng vào giới hạn phân bổ ngân sách tiểu bang.**

Các khoản tiền gửi vào quỹ dự phòng sẽ không được tính vào giới hạn phân bổ ngân sách tiểu bang. Thay vào đó, số tiền đó sẽ được tính vào hạn mức khi được rút ra.

## PHÂN TÍCH CỦA NHÀ PHÂN TÍCH LẬP PHÁP

TIẾP THEO

### ***Thay đổi cách tính các khoản tiền gửi khác vào giới hạn phân bổ ngân sách tiểu bang.***

Tiểu bang có một tài khoản để trích lập quỹ khi doanh thu tăng đột biến. Bằng cách trích lập các quỹ này, tiểu bang có thể tránh chi tiêu quá mức khi dự báo doanh thu đặc biệt không chắc chắn. Theo Dự Luật 2, tiền gửi vào tài khoản này cũng sẽ không được tính vào giới hạn phân bổ ngân sách tiểu bang. Thay vào đó, số tiền đó sẽ được tính vào hạn mức khi được rút ra. Mức miễn trừ này không được vượt quá 10% tổng số thuế của Quỹ Chung mỗi năm.

## **TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH**

***Dự trữ ngân sách sẽ cao hơn.*** Bằng cách tiếp tục yêu cầu đóng góp vào quỹ dự phòng cho đến khi số dư đạt 20% tổng thu thuế của Quỹ Chung, tiểu bang sẽ tiết kiệm được nhiều hơn theo thời gian. Ngoài ra, bằng cách gửi thêm tiền vào quỹ khi doanh thu tăng mạnh, tiểu bang có thể

sẽ tiết kiệm được nhiều hơn trong quỹ dự phòng trong một số năm nhất định. Việc tăng thêm nguồn dự trữ sẽ giúp việc cân bằng ngân sách dễ dàng hơn phần nào khi doanh thu giảm.

***Có thể sẽ phải trả thêm nợ.*** Bằng cách yêu cầu tiểu bang thực hiện các khoản thanh toán nợ bổ sung đến năm 2040, tiểu bang có thể sẽ phải trả nhiều nợ hơn so với trường hợp không có Dự Luật 2.

Truy cập [sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2026-ballot-measure-contribution-totals](https://sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2026-ballot-measure-contribution-totals) để xem danh sách các ủy ban được thành lập chủ yếu để ủng hộ hoặc phản đối dự luật này.

Truy cập [fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html](https://fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html) để xem thông tin về 10 người đóng góp nhiều nhất cho ủy ban.